КЛАССИЧЕСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

**З. А. Барзах, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Лексическое выражение мотивации в трагедиях Софокла**

Цель моего доклада — обратить внимание на некую парадоксальность в выборе лексики и формулировок, которая свойственна трагедиям Софокла, когда речь заходит о мотивации героев.

В финале трагедии «Аякс» Одиссей, враг Аякса, вопреки ожиданиям всех персонажей, вступается за своего мертвого противника, требуя для него достойного погребения. Агамемнон видит за этим благородным поступком эгоистический мотив — и Одиссей принимает этот упрек (Soph. Ai. 1364—7). Упрекая оппонента в эгоизме, Агамемнон возвращает ему обвинение, выдвинутое Одиссеем несколькими стихами ранее (Soph. Ai. 1349).

Недостойная выгода (κέρδος), в которой обвиняет Агамемнона Одиссей — это торжество над поверженным врагом. Такое понимание κέρδος вполне традиционно: и победа над врагом на войне (Aesch. Sept.695—7; [Winnington-Ingram, 1975, 24—27]), и осуждение и наказание обидчика в суде (Lys. 5, 9, 16; [Allen, 2000, 61]) рассматривалась как κέρδος. Жестокая радость Аякса, который в прологе в безумии своем считает, что победил и покарал всех своих врагов, также описывется якобы благоволящей к нему Афиной как κέρδος (Soph. Ai. 107).

Итак, и торжество героя над врагом, и надругательство царя над трупом ослушника, и ратование благоразумного персонажа за цивилизованное отношение к павшим может быть представлено как иллюстрация к циничной максиме Агамемнона «Всяк старается для себя самого». Только «выгоду» следует понимать гораздо шире, чем это может представить себе Агамемнон.

Похожую картину видим в трагедии «Антигона». Движимый корыстью и справеливо обвиняемый Тиресием в корысти Креонт видит корысть во всех вокруг (Soph. Ant. 221—1, 310—2, 322, 325—6, 1045—7, 1061 [Segal, 1964, 66], [Leinieks, 1982, p. 63—64]) — и оказывается прав, но в том смысле, который не в состоянии постичь. Антигона говорит, что для нее «выгодно» умереть — по крайней мере, «выгоднее», чем оставить непогребенным родного брата (Soph. Ant. 461—478). То, что представленно в рассуждениях героини как рассчет, не имеет ничего общего с материальной корыстью — тем не менее здесь употребляется то же самое слово κέρδος, что и в рассуждениях Креонта. Общность слова лишь подчеркивает разницу значений.

В трагедии «Электра» вполне ясно и рационально поведение юного Ореста: он возвращается на родину, чтобы отомстить за отца, с самого начала строит план мести и, не отклоняясь от него, идет к своей цели. Победу, к которой он стремится, он называет словом κέρδος (Soph. El. 61). По контрасту с ним, Электра в своем стремлении отомстить за отца не имеет ни четкого плана, ни надежды на победу. Ее орудие мести — ее вечное горе, являющееся вечным укором убийцам отца. Выбрав такой путь, она обрекает себя на постоянные страдания — и тем не менее и она обосновывает и оправдывает свое поведение в терминах κέρδος (ст. 352—6).

Такое парадоксальное представление о выгоде, уже встречавшееся нам, соседствует в трагедии с новым лексическим парадоксом: говоря о своей участи, Элекстра жалуется, что она не имеет возможности даже «плакать столько, сколько  требует для ее , удовольствия» (ст. 285—6). В других трагедиях, относящихся, как и трагедия «Электра», к позднему периоду творчества Софокла, слова, относящиеся к лексической группе «удовольствие» также звучат в объяснениях героями своих поступков, явным образом не приносящих им ничего, кроме страдания (OT 1334—5, 1390; OC 434—6, 765—70).

*Литература*

*Allen D. S.* The world of Prometheus (The politics of punishment in democratic Athens). Princeton, 2000.

*Barnouw J.* Odysseus, Hero of Practical Intelligence, NY, 2004.

*Batchelder A. C.* The Seal of Orestes. London, 1995.

*Blundell M. W.* Helping Friends and Harming Enemies. Cambridge, 1989.

*Crane C.* Thucydides and the Ancient Simplicity. Berkeley, 1998.

*Holst-Warhaft G.* Dangeous Voices. London, 1992.

*Purviance S.* Thymos and the Daring Soul // Journal of Ancient Philosophy. Vol II (2008) 1—16.

*Segal C.* Tragedy and Civilization. Oklachoma, 1999.

*Sullivan S. D.* Sophocles’ Use of Psychological Terminology. Carleton, 1999.

*Winnington-Ingram R. P.* Septem contra Thebes // Greek Tragedy, ed. C. J. Herington, T. Gould (YCS, 25), 1975. P. 1—45.

*Winnington-Ingram R. P.* Sophocles. An Interpretation. Cambridge, 1980.

**Z. A. Barzakh**

**Explaining one’s motivation in Sophoclean tragedy**

The purpose of my report is to show paradoxical nature of lexical expression of motivation in Sophoclean tragedy. In *Aiax* and *Antigone* — the earlier tragedies — words meaning «profit» are used to describe the most unprofitable actions. The same can be seen in *Electra* — but in this tragedy we also se expression of suffering described as «pleasure». In other later tragedies — *Oedipus Tyrannos, Oedipus Coloneus —* arguments «from pleasure» also paradoxically invoced to motivate deeds which evidently involve only suffering.

**А. Ю. Братухин, канд. филол. наук,**

**Пермский государственный национальный исследовательский университет (Россия)**

**Интерпретация каламбура *Ο Πυρος <…> Δια Πυρος*(*CLEM. Al*. Paed. I, 6, 46, 3)**

В шестой главе первой книги «Педагога» Климента Александрийского доказывается, что слова *младенцы* и *молоко* в Новом Завете не намекают на обучение лишь начаткам знания. В характерной для александрийской школы манере Климент пишет и о Евхаристии: «Здесь нужно отметить тайну хлеба, поскольку Он говорит о нем как о <Своей> плоти, разумеется, как о <плоти> воскресающей — точно так же, как из тления и сеяния воскресает пшеница (ὁπυρός) — и посредством огня (διὰ πυρός) приготовляемой (или: уплотняемой) на радость Церкви, как выпекаемый хлеб» (*Clem. Alex.* Paed. I, 6, 46, 3). Из современных исследователей, изучавших этот текст, Иттер утверждает важность для Климента звукового сходства между словами, обозначающими «огонь» и «пшеницу» [Itter, 2009, p. 133], Дугласс усматривает указание на различие между телами до и после воскресения, когда они претерпят драматическое изменение [Douglass, 2007, p. 138].

По нашему мнению, утверждение, что «терминология, относящаяся к хлебу, указывает, что Климент рассматривал этимологическую связь между пшеницей и испеченным на огне хлебом как знаменательную» [Itter, 2009, p. 134],является спорным: Климент часто пользовался парономасией, не придавая ей какого-либо особого значения. До разбираемого пассажа она встречаются восемь раз: Paed. I, 3, 9, 4; I, 5, 14, 2—3; I, 5, 16, 1; I, 6, 19, 3; I, 6, 32, 4; I, 6, 41, 1; I, 6, 45, 1. В «Педагоге» игра словами «пшеница» и «огонь» появляется, кроме разбираемого фрагмента, трижды: Paed. I, 9, 83, 3; II, 1, 3, 2; II, 8, 76, 5. Из последнего отрывка следует, что Климент почерпнул ее из Библии (Сир. 39: 26—27=32—33). Кроме каламбура πυρὸς — πυρός, у Климента встречается сочетание πυραμίδος — πυρός (Strom. VI, 11, 86, 3). Игра слов очень характерна для ветхозаветных текстов. Достаточно посмотреть на первые стихи из «Псалтири», «Песни песней», пророка Исайи: «Блаженъ אשרי [’ašrê] мужъ, иже אשר [’ǎšer] не иде на совѣтъ нечестивыхъ» (*Пс*. 1:1). «Мυро שמנ [šemen] излiяное имя твое שמך [šǝmekā]» (*Песн*. 1:3). «Слыши, небо שמים שמעו [šim‘û šāmayim]» (*Ис*. 1:2). Говоря о каламбуре в новозаветных текстах, сошлемся на слова С. С. Аверинцева: «Для нашего уха такие созвучия отдают чем-то не очень торжественным, и мы называем их каламбурами; но учительная традиция восточных народов искони пользовалась ими как праздничным убранством речи и одновременно полезной подмогой для памяти, долженствующей цепко удержать назидательное слово» [Аверинцев, 1987, с. 21].

Итак, в Paed. I, 6, 46, 3 Климент через намек на воспламенение Вселенной и через описание Евхаристии (ср.: *Aug*. Hom. 227; *Hipp*. Trad. ap. 22) хотел сказать о трапезе Церкви в вечности, когда верные будут способны вкушать твердую пищу, а не одно молоко (ср.: Paed. I, 6, 36, 5); при этом он в игре словами, вероятно, следовал ближневосточной традиции. Его каламбур, оставаясь удачной и остроумной находкой, не должен рассматриваться как свидетельство о чем-то большем.

*Литература*

*Аверинцев С. С.* От берегов Босфора до берегов Евфрата / Пер., предисл. и коммент. С. С. Аверинцева. М.: Наука, 1987.

*Douglass J. R.* «This flesh will rise again»: Retrieving early Christian faith in bodily resurrection. A dissertation submitted to the McAnulty Graduate School of Liberal Arts. Duquesne University, 2007.

*Itter A. C.* Esoteric teaching in the Stromateis of Clement of Alexandria. Leiden, Boston, 2009.

**A. Ju. Bratukhin**

**The Interpretation of the Pun *Ο ΠΥΡΟΣ <…> ΔΙΑ ΠΥΡΟΣ* (*CLEM. AL*. PAED. I, 6, 46, 3)**

In the address an attempt is undertaken to show, that Clement of Alexandria did not see the pun ὁ πυρὸς <…> διὰ πυρός (*Clem. Alex.* Paed. I, 6, 46, 3) as important or significant. The Alexandrian presbyter by using this wordplay aspired to attract readers’ attention to the considered question. He was hardly under the Epicurean influence of language. In that way Clement is found a peculiar legatee of Near-Eastern tradition to adorn a speech with puns, which facilitated memorizing of the told words.

**Е. А. Бут, асп., асс.,**

**Российский государственный гуманитарный университет (Россия)**

**Эротические ямбы Каллимаха: вариант интерпретации**

Сборник Каллимаха «Ямбы» считается одним из первых сборников в европейской литературе, составленных самим автором. Он содержит 13 стихотворений, разнообразных по сюжету, жанру, метру и диалекту, которые имеют довольно четкую структуру, множество связей друг с другом и образуют прочную сеть параллелей, сдерживающих внутреннее единство сборника. Кроме того, сборник является не только примером искусного и утонченного поэтического творчества, но и представляет собой высказанный в особой форме взгляд Каллимаха на поэтическое искусство.

Любовная тема — одно из тех звеньев, которое позволяет сборнику не распадаться на отдельные стихотворения. Она связывает между собой 4 ямба из 13: III (фр. 193), V (фр. 195), IX (фр. 199), X (фр. 200а, 200b). Из них III и V сохранили текст в том или ином виде, а IX и X, к сожалению, утрачены, и их содержание мы можем узнать из более поздних прозаических комментариев — диегез.

В каждом из четырех ямбов любовная тема развивается по-своему. В 3 ямбе поэт порицает современное ему время за то, что в почете оказалось богатство, и в качестве примера приводит историю о своем возлюбленном, некоем Эвтидеме, который решил использовать свою красоту для получения прибыли. В V ямбе поэт нападает на школьного учителя, который развращает своих же учеников, и в доброжелательной форме предостерегает его от такого рода действий. Текст IX и X ямбов не сохранились. Но из диегез мы узнаем, что IX ямбе происходит диалог посетителя палестры, влюбленного в юношу Филетада, с итифаллической статуей Гермеса, которую он спрашивает о причинах такого возбуждения. В ответ на это Гермес рассказывает некую историю и, порицая своего собеседника, предупреждает, что страсть эта служит ему во зло. От X ямба сохранилось два незначительных фрагмента, но из диегез нам известно, что ямб содержал две этиологические истории, посвященные локальным культам двух богинь — Афродиты и Артемиды. Первая история объясняет, почему в городе Аспенде в Памфилии (Малая Азия) Афродите в ее святилище на горе Кастний приносится в жертву свинья: «Афродит — ведь эта богиня не одна …». Второй фрагмент относится уже ко второй этиологической истории, связанной с Артемидой Коленидой, почитаемой в Эретрии в Амаринфе.

Упоминание о двух Афродитах в первом фрагменте X ямба, по моему мнению, являются прямой отсылкой на «Пир» Платона. В речи Павсания говорится о том, что существует два вида Афродиты (180d—181c): Урания (Небесная) и Пандемос (Пошлая). Афродита Пандемос олицетворяет низменную страсть, а Афродита Урания — духовную близость, в которой ценится, прежде всего, ум и внутренний мир возлюбленного, нежели его тело. Именно этот двойственный образ Афродиты во многом определяет эротическую тему во всех четырех ямбах.

В ямбе III, единственном, где поэт сам выступает в роли влюбленного, спасением от пагубной страсти оказывается его поэтическое искусство. Близость эроса и поэзии можно проследить и в остальных ямбах этой группы. В данном докладе выдвигается гипотеза о том, что такое внимание к эротической теме в сборнике Каллимаха — не только дань поэтической традиции. Здесь двойственный образ Афродиты оказывается метафорой поэтического искусства, которое, по мнению Каллимаха, также имеет двойственную природу: с одной стороны, являясь даром богов, с другой — результатом усиленного труда и искусства поэта.

**E. A. But**

**Callimachus’ Erotic Iambi: Way of Interpretation**

This article considers analysis of four erotic poems (Ia. 3,5, 9, 10) from Callimachus’ Book of Iambi. In contrast to Iambus 10 Iambi 3,5,9 contain love story in their plot. However, in Iambus 10 we reveal reminiscence on Plato’s Symposium. The Plato’s idea of two kinds of Aphrodite, Low and Divine, plays a significant part in this group of Iambi. The dual nature of Love seems to be a metaphor for art of poetry. In his collection Callimachus shows that poetry also has a dual nature. On the one hand, it is the outcome of inspiration, presented by gods, and on the other — result of poetic proficiency.

**Е. В. Желтова, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Дейктико-денотативная иерархия и конструкции с трехвалентными глаголами в латинском языке**

Доклад посвящен влиянию так называемой дейктико-денотативной иерархии имен на порядок следования актантов трехвалентных глаголов.

Известно, что синтаксис любого естественного языка представляет собой систему, в которой элементы взаимодействуют в трех измерениях, и поверхностные синтаксические структуры могут проявлять зависимость не только от одного измерения — семантических ролей (субъект, объект и т. д.), но и от двух других: прагматические характеристики (топик, фокус и др.) и дейктические характеристики (локутор / не-локутор, или участник / не-участник речевого акта) [Kibrik, 1997, Желтов, 2010, с. 67]). Ранее в [Желтова, Желтов, 2007; Желтов, Желтова, 2008, 133—140] мы анализировали влияние прагматических факторов на маркирование падежа предикатива в латинском и древнегреческом языках, а также в [Желтов, Желтова, 2008, с. 126—133] — зависимость некоторых падежных функций и глагольного согласования от дейктико-денотативного измерения. В последнем случае анализ опирался на выдвинутую М. Сильверстейном [Silverstein, 1976] идею, что актанты того или иного предложения могут быть представлены в виде иерархии одушевленности (animacy hierarchy) и что место в данной иерархии может активно взаимодействовать с различиями в маркировке ролей. Похожие идеи о зависимости глагольного согласования от взаимодействия дейктических и ролевых характеристик глагольных аргументов были изложены в [Kibrik, 1997] и получили развитие на материале языков различного строя в работах [Желтов, 2008; 2010]. В последней работе доказывается влияние иерархии одушевленности на порядок слов в конструкциях с именными и прономинальными актантами при трехвалентных глаголах в русском языке.

Данная методика была применена нами к латинскому материалу, что позволило объяснить, почему прямое и косвенное дополнения при трехвалентном глаголе могут занимать разные позиции относительно друг друга. Мы проанализировали все случаи употребления трехвалентного глагола mitto в форме 3 Sg. Perf. ind. act. (misit) — всего 500 примеров, а также контактные сочетания прономинальных актантов других трехвалентных глаголов (mihi te, tibi me и т. п.) и пришли к следующим выводам: при общей тенденции выдвижения прямого дополнения в более левую позицию (ближе к началу предложения) порядок дополнений «прямое — косвенное» является превалирующим для актантов, выраженных существительными, но меняется на противоположный («косвенное — прямое»), если актантами являются личные местоимения.

*Литература*

*Желтов А. Ю.* Языки нигер-конго: структурно-динамическая типология. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2008.

*Желтов А. Ю.* Иерархия одушевленности (дейктическая иерархия) и взаимодействие языковых структур. // В пространстве языка и культуры: звук, знак, смысл. Сб. статей в честь 70-летия В. А. Виноградова. М., 2010. С. 67—80.

*Желтова Е. В., Желтов А. Ю.* Неноминативность и иерархия одушевленности в латыни: к вопросу о кумулятивности синтаксических структур // Philologia classica. Вып. 7. СПб.: Изд-во СПбГУ, 2007. С. 124—134.

*Желтов А. Ю., Желтова Е. В.* Классические языки и типология ролевого маркирования // Hyperboreus. Studia classica. Petropoli. Vol. 14. 2008. Fasc. 1. P. 122—144.

*Kibrik A. E.* Beyond subject and object: Toward a comprehensive relation typology // Linguistic Typology. 1. 1997. P. 112—171.

*Silverstein M.* Hierarchy of features and ergativity // Grammatical Categories in Australian languages. Canberra, 1976. P. 112—171.

**E. V. Zheltova**

**Animacy hierarchy and ditransitive verbs in Latin**

The paper deals with the influence of animacy hierarchy on the position of 3 valency verb arguments. The analysis of more than 500 occasions of ditransitive verb «misit» and other verbs with two objects demonstrates strong dependence of order DI or ID (where D — Direct Object, I — Indirect Object) from the level of denotatum in animacy hierarchy scale. Thus, standard DI order in constructions with nominal arguments alternates with diverse ID order in case of pronominal arguments.

**E. A. Захарова, ст. преп.,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Способы обращений к адресатам и похвала собеседнику в письмах Сидония Аполлинария**

В некоторых письмах Сидония помимо обычных приветствий мы встречаем обращения, выражающие хвалу тому или иному человеку. Таких писем не слишком много, но достаточно. Слова, обращенные к адресату, подчеркивают его положение в обществе, личные качества, или показывают отношение к нему самого Сидония: «Gallicanae flos iuventutis» — «цвет галльского юношества» (Ep. VIII, 8), «vir, omnium virtutum capacissime» — «муж, в высшей степени стремящийся ко всем дородетелям» (Ep. V, 9), «vir peritissime» — «опытнейший муж» (Ep. VIII, 2), «amicitiae columen» — «оплот дружбы» (Ep. VIII, 5).

Часть обращений подчеркивает уважение Сидония к его собратьям по церкви «unice in Christo patrone» — «единственный предстоятель во Христе» (Ep. VII, 14), «consumatissime pontificum» — «совершеннейший из священнослужителей» (Ep. VII, 2), «pater patrum, episcopus episcoporum» — «отец отцов, епископ епископов» (Ep. VII, 1), «papa beatissime» — «блаженнейший отец» (Ep. VIII. 13), «papa venerabilis» — «достопочтенный отец» (Ep. VIII, 14).

Письма с такими обращениями выделяются среди писем, начало которых строится по образцу, данному классиками римской эпистолографии: Цицероном, Плинием Младшим и Симмахом. Для них характерен переход прямо к теме письма и обсуждение вопросов, занимающих автора. Плиний, которого Сидоний называет своим образцом, несколько раз обращается к Траяну: «imperator sanctissime» — «священнейший император» (Plin. Ep. X. 1), «imperator optime» — «лучший император» (Plin. Ep. X. 4), а Траян, в свою очередь: «mi Secunde carissime» — «мой дорогой Секунд» (Plin. Ep. X. 82). Однако такие обращения восходят, возможно, или к традициям панегирического красноречия, или к способам выражения благосклонности в устной речи (как в случае с Траяном).

В переписке Фронтона и Марка Аврелия особых обращений также немного, они носят нейтральный характер, например, император обращается к своему учителю «mi magister» (Front. Ep. V. 21. 36), а Фронтон к императору — «Caesar» (Front. Ep. I.3), и таких специальных обращений, помимо стандартного приветствия, сравнительно мало.

В большом эпистолярном наследии Симмаха мы видим очень мало таких примеров. Обращение к Сиагрию «consul amplissime» — «величайший консул» (Symm. Ep. V. CI), наверное, тоже восходит к панегирической традиции, а не к эпистолярному этикету того времени.

Однако, если открыть письма ученика Авсония Павлина Ноланского, то они почти обязательно начинаются с хвалебного обращения к адресату, например, «domino fratri dilectissimo» — «господину моему любезнейшему брату» (Paul. Nol. Ep. I), «domino merito honorabili et beatissimo patri» — «господину моему, заслуженно почитаемому, и блаженнейшему отцу» (Paul. Nol. Ep. III).

Современники и друзья Сидония, священнослужители и авторы писем епископы Фавст и Руриций также прибегали к подобным обращениям: «domino beatissimo ac reverendissimo Leontio papae» — «господину моему блаженнейшему и почтеннейшему отцу Леонтию» (Faust. Ep. I), «domino suo, peculiari in Christo Domino patrono, Fausto episcopo» — «своему господину, особому заступнику во Христе Господе, епископу Фавсту» (Ruric. Ep. I).

Мы видим, что традиция хвалебных обращений свойственна скорее христианской эпистолографической традиции. В письмах других авторов это скорее черты панегириков, традиция произнесения которых в Риме появляется с I в. н. э.

В эпистолярном наследии Сидония объединяются обе традиции. Сидоний пользуется такими обращениями в меру, видимо считая себя продолжателем античной классической традиции написания писем.

*Литература*

Fausti Rheiensis opera. Accedunt Ruricii epistulae. Ed. A. Engelbrecht. CSEL. 1891.

G. Sollius Apollinaris Sidonius. Ed. P. Mohr. Lipsiae, 1895.

M. Cornelii Frontonis et M. Aurelii imperatoris epistulae. Ed. A. Naber. Lipsiae. 1867.

Sancti Pontii Meropii Paulini Nolani Epistulae. Ed. J. de Hartel. CSEL Vol. 29, 1894.

Plinius Minor. Opera. Ed. M. Schuster. Lipsiae. 1933.

Symmaque. Lettres. Ed. J.-P. Callu. Paris, 1972.

**E. A. Zakharova**

**The Types of Address and Praise of the Addressee in the Letters of Sidonius Apollinaris**

The Letters of Sidonius Apollinaris, noble Gallo-Roman aristocrat, poet, politician and bishop, were addressed to many educated members of noble Gallic society, poets, rhetors, bishops or politicians as well. In many letters different modes of address are used, according to personality of addressee and to the writer’s mood. The purpose of this paper is to collect such examples of address and to analyze them, trying to perceive the rules of Sidonius’ epistolary etiquette and to compare them to such of his predecessors and contemporaries in the genre of epistolography.

**В. В. Зельченко, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Petron. FR. 16 Müller**

Краткий 16-й фрагмент «Сатирикона» Петрония дошел до нас в рамках глоссографической традиции и потому лишен каких бы то ни было намеков на контекст. Упоминание в нем тоннеля, ведущего из Неаполя в Путеолы (crypta Neapolitana) неоднократно использовалось для решения вопроса о месте действия «Сатирикона», а также для разного рода спекуляций о сюжете утраченных частей романа. На основании этого фрагмента делались также выводы иного рода — в диапазоне от литературоведческих (влияние на Петрония «Нравственных писем Сенеки») до историко-архитектурных (реконструкция размеров Неаполитанского туннеля в I в. н. э.). Автор доклада предлагает новую интерпретацию темного фрагмента.

**V. V. Zeltchenko**

**Petron. FR. 16 Müller**

This paper aims to reinterpret Petronius’ *Satyrica* fr. 16 Müller, describing a travel across the Crypta Neapolitana.

**И. В. Нарусевич, ст. преп.,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Латинские и русские причастия (сопоставительный аспект)**

Причастия как глагольные словоформы. Причастия как отглагольные прилагательные, связанные с глаголом словообразовательными отношениями [Плунгян, 2003, с. 122].

1. **Participium praesentis activi.** И/е причастный суффикс ̽-(e/o)nt-, его рефлексы в латинских, древнегреческих и русских причастиях. Заимствования типа *инцидент, студент*. Происхождение полных причастий типа *несУЩий, видЯЩий* от кратких старославянских причастий путем присоединения указательных местоимений. Возникновение деепричастий из кратких причастий, утративших атрибутивную функцию. Атрибутивное и предикативное употребление *Part. praes. act.,* способы перевода.

2.**Причастие прошедшего времени действительного залога**в латинском отсутствует. Происхождение причастий типа *читаВШий, несШий* из старославянских причастий с суфф. -**ЬШ**- (-̓**ЬШ**-) и -**ВЪШ**- (рефлексы праславянских суффиксов ̽-ŭs и ̽-vŭs). Их восхождение к ̽-wes-, невозможность восстановления и/е состояния [Мейе, 2001, с. 208]. О природе форм на ̽ -nt- и -̽us- как «прилагательных с подчеркнутой вербальностью, унаследованной из и/е» [Якобсон, 1963, с. 125]. Перевод латинского *Part. perf.* pass*.* отложительных глаголов причастиями прош. вр. действ. залога *populātus* *разоривший*, развитие у них пассивного значения. Перевод действ. причастий прош. вр. [Черный, 2008, с. 571—572]*.*

3. **Причастие настоящего времени страдательного залога.** Регулярное образование в древнегреческом *Part. perf. m/p* с помощью суффикса -meno-, восходящего к и/е: *pherόmenos* *несомый,* его остатки в латинских *alumnus* и *fēmina* [Эрну, 2001, с. 207]. Образование стр. причастий типа *несОМый, гониМый* от старославянских причастий с суффиксом -**М**- типа **БЄРО-М-Ъ**. Перевод на латинский определительными придаточными предложениями. Неправильное использование страдательных причастий наст. вр. как типичная ошибка: *вновь* ***появляемые*** *территории.*

4.**Participium perfecti passivi**восходит к и/е прилагательным на ̽-to- и ̽-no-. Образования латинских причастий с помощью суффикса ̽-to- (*ornātus украшенный*), сохранение двух вариантов в старославянском. Происхождение причастий прош. вр. стр. залога *украшЕННый, открыТый* от старославянских с суффиксами -**Т**-, -**N**-, -**ЄN**-. Появление удвоенного -нн- в причастиях как результат влияния отглагольн. прилагательных с суффиксом -н-. Атрибутивное и предикативное употребление *Part. perf. pass.*, способы перевода.

5. **Participium futuri activi** есть только в латинском. Образуется от основы супина с помощью суфф. -ūr-, переводится с оттенком намерения *ornatūrus* *намеревающийся украшать.* Его происхождение от Inf. fut. act. на -tūrum. Недостаточная изученность происхождения инфинитива [Тронский, 2001, с. 311]. *Part. fut. act*. в описательном спряжении.

6.**Participium futuri passivi, Gerundivum** есть только в латинском. Образуется от основы инфекта с помощью суфф. -(e)nd-, переводится с оттенком долженствования *ornandus долженствующий быть украшенным*. Происхождение суффикса не выяснено. Считать ли герундив футуральным пассивным причастием? Происхождение герундива от отглагольных прилагательных со значением медиопассивного причастия, позднее возникновение значения долженствования при наличии отрицания (*non* *ferendus невыносимый, тот, которого нельзя вынести*) [Тронский, 2001, с. 264]. *Coniugatio* *periphrastica passiva*. Слова герундивного происхождения: *дивиденд* (прибыль, *подлежащая* распределению).

*Литература*

*Мейе А.* Общеславянский язык. М., 2001.

*Плунгян В. А.* Общая морфология. М., 2003.

*Тронский И. М.* Историческая грамматика латинского языка. М., 2001.

*Черный Э.* Греческая грамматика. М., 2008.

*Эрну А.* Историческая морфология латинского языка. М., 2010.

*Jacobsson G.* The Slavic Active Participles: Original Structure and Interference*. ScSl*, 1963, 9.

**I. V. Narusevich**

**Latin And Russian Participles (Comparative Aspect)**

The paper deals with a comparative historical analysis of participles in Latin and modern Russian. The author examines the origin of the participles’ forms, follows reflections of suffixes of Indo-European participles and adjectives basing the research on Latin, Greek and Slavic material, and notes in some cases lack of study of the problem of their origin. Considering the attributive and predicative use of the participles, the author refers to the history of the Russian adverbial participles. Special attention is devoted to ways of translating the participles from Latin to Russian and from Russian to Latin.

**Е. П. Новикова, преп.,**

**Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова (Россия)**

**Характер атрибуции примеров чередования f/h у римских грамматиков**

Вопрос о тенденциях в атрибуции примеров у римских грамматиков представляется особенно актуальным в связи с поиском данных о сабинском и фалискском языках.

На сегодняшний день не известно ни одной надписи на сабинском языке, хотя сам язык и примеры, атрибутируемые как сабинские, часто упоминаются грамматиками, особенно Варроном. Напротив, фалискский язык, при наличии корпуса надписей, упоминается всего два раза, в эпитоме Феста из Веррия Флакка (Fest. 313 19L) и у Теренция Скавра (Scaur. VII 13 8K).

Примечательно, что чередование согл. f/h, ср. примеры типа сабинск. *fircus* : лат. *hircus*, «древнее» *hebris* : лат. *febris,* фалиск. *haba* : лат. *faba* и др., обсуждается связи с вопросом о восстановлении фонетики как сабинского [Conway, 1933, I, p. 359], так и фалискского языка.

В надписях на фалискском языке чередование согл. f/h отражено наиболее полно. Г. Джакомелли говорила об этрусском влияния на язык фалисков, но было установлено (в частности, Г. Риксом), что переход f>h происходил позже и затрагивал более северные области Этрурии. Р. Хирше предположил, чередование, появившееся в IV в. до н. э., объясняется тем, что f имел артикуляцию билабиального глухого согласного, и при передаче на письме возникало смешение f и h.

Р. Уоллес и Б. Джозеф говорят о гиперкоррекции под влиянием римского городского произношения для латинских слов. При этом принцип, по которому примеры проявления этого процесса атрибутируются грамматиками как сабинские, фалискские или как примета языка «древних» (antiquorum), требует дополнительного анализа [Wallace, Joseph, 1991, p. 92].

Г. Баккум заявляет, что, поскольку языковой контекст, из которого авторы черпали свои примеры, нам неизвестен, и атрибуция этих примеров как сабинских, фалискских или относящихся к языку «древних» являлась произвольной [Βakkum, 2009, p. 82].

Первостепенным оказывается вопрос об источниках тех или иных сведений у грамматиков. Отсылка к «древним» является поздней и не встречается у Варрона. Отсылки к сабинянам у Велия Лонга (Vel. VII 69 6K) и у Сервия (Seru. Aen. I 292), VII 684, XI 785, XII 538), по всей видимости, имеют в своей основе сочинения Варрона. Например, место (Seru. Aen. I 292) имеет параллель с прямой отсылкой к Варрону (Dion. Halic. Ant. Rom. II 48 4). Фалисков же Варрон упоминает, рассуждая о сорте колбас (Varro l. L. V 111).

Говорить о языке фалисков, видимо, стало более актуальным в эпоху Августа в связи с признанием Аполлона личным божеством принцепса и привлечением особого внимания к горе Соракт, находящейся на территории фалисков, как к культовому месту.

Веррий Флакк, будучи наставником внуков Августа, был более свободен в творчестве, чем грамматики I—II в. н. э. Вероятнее всего, «моду» на фалисков в отношении интереса к их языку первым поддержал он.

Руководство Теренция Скавра по орфографии во многом является закономерным продолжением направления Веррия Флакка, на что указывал еще Г. Неттльшип [Nettleship, 1886, p. 94]. Теперь же можно сказать, что это особенно видно в той части, где оно отличается от тенденции, заданной Варроном, именно в атрибуции примеров, в частности — отражающих чередование f/h.

*Литература*

*Bakkum G*. The Latin dialect of the Ager Faliscus: 150 years of scholarship, Amsterdam, 2009.

Conway *R.,* Whatmough *J.,* Johnson *S.* Prae-Italic dialects of Italy, London, 1933.

*Nettleship H.* The Study of Latin Grammar among the Romans in the First Century A. D. // Journal of Philology, 15, 1886. P. 189—214.

*Wallace R., Joseph B.* On the Problematic f/h Variation in Faliscan // Glotta,69. 1991/ P. 84—93.

**E. P. Novikova**

**The Types of Roman Grammarians’ Attribution of Examples for f/h Variation**

The f/h variation is common for Sabinian and Faliscan languages. Although the phonetic process is already discussed by G. Giacomelli, R. Wallace, B. Joseph et al., there is always the problem of the distinction between the examples of «Sabinorum», «Faliscorum» and «antiquorum lingua» given by Roman grammarians. The attribution of the examples can be analyzed in the context of history of grammar study in Rome. The examples attributed to Falisci in Terentius Scaurus’s «De orthographia» may show the tradition started in Augustan age by Verrius Flaccus.

**Е. Г. Рабинович, д-р ист. наук,**

**Российский государственный гуманитарный университет (Россия)**

**Самый старший Филострат**

«Филострат первый, лемносец, сын Вера, отец Филострата второго и тоже софист, занимавшийся софистикой в Афинах, живший при Нероне; написал множество похвальных речей, четыре Элевсинские речи, показательные речи, «Выспрошенное у риторов», пособия по риторике, «Об имени» — это против софиста Антипатра, «О трагедиях» три книги, «О гимнастике» — это о совершающемся в Олимпии, «Литогномик», «Протей: Пес, или Софист», «Нерон», «Созерцатель», 43 трагедии, 14 комедий и еще много достопамятного» [Suda Ф422].

Итак, в Суде Филострат I назван сразу отцом Филострата II и жившим при Нероне: одно из этих утверждений ошибочно, так как заведомо известно, что Флавий Филострат родился через столетие после смерти Нерона. Обычно считается, что ошибочно «при Нероне»: из названных в Суде сочинений «Нерон» не мог быть создан ранее эпохи Антонинов, а «Об имени» и «Протей: Пес, или Софист» даже и ранее 160-х.

«Нерон». О damnatae memoriae принцепсах первого века действительно начали писать при Антонинах, но простой подсчет показывает, что живший при Нероне автор мог в старости написать этот небольшой диалог, — однако написать его можно было и позже, хоть при Северах, а значит, для датировки этот текст бесполезен.

«Об имени». Зато возражать софисту Антипатру Гиераполитанскому, родившемуся после 140 г. [VS II.607], никто из живших при Нероне не мог, и это сочинение (вернее, его название) служит, казалось бы, доказательством, что Филострат I не жил при Нероне. Но только если «Об имени» и вправду написано против софиста Антипатра: в Суде пояснение «это против софиста Антипатра» сделано лексикографом, который мог ошибиться, ведь «софист Антипатр» был совсем не подходящим адресатом для таких возражений. Вероятнее, что «Об имени» — реакция на труды Антипатра из Тарса (умер ок. 130 г. до н. э.), написавшего «О выражении и выражаемом», где было и о частях речи [Diog. La. VII.57], в том числе об именах. Навряд ли «Об имени» написано не против того Антипатра, который занимался именами, а против того Антипатра, который ничем подобным не занимался, — но тогда для определения времени жизни Филострата I «Об имени» оказывается не полезнее «Нерона».

«Протей: Пес, или Софист». Протей обычно отождествляется с киником Перегрином Протеем, сжегшим себя в Олимпии. Это сочинение также считается несохранившимся, однако есть все основания предполагать, что здесь усеченное название «Перегрин Протей: Пес, или Софист», начало которого у Суды в параграфе о Лукиане (где сказано, что он «описал жизнь Перегрина»), а вторая, вместе с «Нероном», у Филострата I; в другом перечне вышло наоборот, там «Перегрин Протей» и «Нерон» попали к Лукиану, так что «Нерон» сохранился в его корпусе — но тогда нужно говорить не об утраченном сочинении Филострата I, а о хорошо известном сочинении Лукиана.

Следовательно, из трех сочинений Филострата I, призванных свидетельствовать, что он не мог жить при Нероне, ни одно не годится для подтверждения или опровержения такой датировки: автор «Нерона» и «Об имени» мог жить как при Нероне, так и позднее, а автор «Протея» — не Филострат I.

**E. G. Rabinovitch**

**The Most Ancient Philostratus (Suda Ф 422)**

Suda presents Philostratus I as «father of Philostratus II» and «who lived under Nero», although Philostratus II was born after AD 160. «Under Nero» usually is regarded as a mistake, because three works, listed in Suda, could not be written in the 1st century («Nero») or even before AD 165 («On the Name» and «Proteus»). The paper argues that «Nero» and «On the Name» could be written by an author, who lived under Nero and «Proteus» is a well-known work of Lucian — thus, all three are of no use for dating time of Philostratus I.

**С. А. Тахтаджян, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Антифонт как психолог**

Сочинения, дошедшие до нас от античности под именем Антифонта, делятся по жанровому признаку на две части: одну из них составляют речи, другую — фрагменты трактатов. Некоторые современные ученые отстаивают появившееся еще в древности мнение, что эти две части принадлежат разным лицам: Антифонту-оратору и Антифонту-софисту (сепаратисты). Другие, напротив, говорят о едином авторстве речей и трактатов (унитарии).

Фрагменты трактатов «Об истине» и «О согласии» обнаруживают несомненный интерес их автора к психологии и поведению человека. Помимо этого, в биографической традиции об Антифонте имеются свидетельства, согласно которым он, заявляя о своей способности исцелять пациентов от душевного горя, пытался заниматься словесной терапией. Антифонт также составил себе имя толкованием снов и, по-видимому, написал об этом специальное сочинение. Свидетельства о двух этих видах деятельности, — психотерапии и толковании снов, — сепаратисты относят к Антифонту-софисту.

Я обращаю внимание на то обстоятельство, что интерес к психологии присутствует и в речах Антифонта. Их автор не раз рассматривает ситуацию выбора. При этом он взвешивает силу мотивов, побуждающих принять то или иное решение. В частности, имеется как формальное, так и содержательное сходство между фразой из первой тетралогии (2, 3, 7) и отрывком из трактата «О согласии» (F 58).

Наверное, не будет преувеличением сказать, что речи, с одной стороны, и отрывки трактатов, с другой, объединяет общий психологический подход. В свою очередь это обстоятельство служит доводом в пользу единого автора.

**S. A. Takhtajan**

**Antiphon as Psychologist**

There are two parts in *Corpus Antiphonteum*: speeches and fragments of treatises. Some scholars believe in the different authorship of these two parts: Antiphon the Sophist, author of the treatises, is to be distinguished from Antiphon of Rhamnus, the famous logographer. Other modern commentators identify these two.

The fragments of treatises On Truth and On Concord demonstrate that their author was a considerable psychologist.

The speeches also reveal a peculiar psychological outlook, similar to that of treatises. This similarity is an argument for the identification of Antiphons.

**Е. Г. Филимонов, канд. филол. наук,**

**Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)**

**Лат. gen. sg. 3 скл. на -*ōnis* и -*inis***

В латинском языке одни имена с основой на -*n* имеют долгий гласный основы во всей парадигме — как в косвенных падежах, так и в номинативе (тип *praedō* — *praedōnis*, *liēn* — *liēnis*), в то время как другие имена имеют краткий гласный в косвенных падежах, но не в номинативе (*virgō* − *virginis*, *consuetudō* − *consuetudinis*). Цель доклада — объяснить, какие факторы могли повлиять на выбор долгого или краткого гласного в основе. Эрну полагает, что распределение этих двух вокалических вариантов основы в генитиве -*ōnis* и *-inis* зависит от двух факторов − во-первых, от рода (мужского либо женского), во-вторых, от конкретного либо абстрактного значения имени существительного [Эрну, 1950, с. 77]. Эрну приводит следующие исключения из этого правила: с одной стороны, *cardō* — *cardinis*, *homō* — *hominis,* *margō* — *marginis*, *ordō* — *ordinis*, *turbō —* *turbinis* (генитив на -*inis* при муж. роде), с другой, *legiō* — *legiōnis*, *natiō* — *natiōnis*, *dissensiō* — *dissensiōnis* (генитив на -*iōnis* при жен. роде). Эти исключения, по мнению Эрну, могут быть объяснены характером значения: слова первой группы относятся к муж. роду из-за своего конкретного значения, слова второй группы относятся к жен. роду из-за своего абстрактного значения. Эрну, безусловно, прав в своем предположении, что за распределением краткого и долгого гласного внутри парадигмы стоит не один фактор, а взаимодействие нескольких факторов различной природы (в данном случае взаимовлияние морфологического рода и степени конкретности лексического значения).

Однако, на мой взгляд, следует также учитывать возможное влияние фонетического фактора. Интересно, что имена на -*dō*, -*gō*, -*iō* (*consuetūdō* — *consuetūdinis*, *origo* — *originis*, *natiō* — *natiōnis*), как правило, женского рода. Можно предположить, что именно характер финали у слов жен. рода этого типа (т. е. слов на -*dō*, -*dinis* и на -*gō* , -*ginis*) оказал аналогическое влияние на тип склонения слов-исключений муж. рода (типа *cardō* — *cardinis*, *margō* — *marginis*, *ordō* — *ordinis*, *turbō* — *turbinis*): у этих исключений перед суффиксом -*on* (позже перешедшим в -*in*) мы встречаем либо взрывной велярный -*g* (*marginis*), либо взрывной дентальный -*d* (*cardinis*), либо взрывной лабиальный -*b* (*turbinis*). Таким образом, можно предположить, что *cardō* и *margō* могли образовать форму генитива -*inis* по аналогии с упомянутыми словами женского рода, но сохранили мужской род из-за своего конкретного значения.

Для таких имен, как *turbō* — *turbinis*, *homō* — *hominis* также возможно фонетическое объяснение. Краткое -*o*- (вместо долгого) можно объяснить тем, что в случае, если бы сохранилось долгое -*ō*-, образовались бы формы \**turbōnis*, \**homōnis* — формы, где в первых слогах получается скопление сразу трех лабиальных звуков: двух гласных, между которыми находится губной согласный (*b*, *m*). Таким образом, победа формы с кратким гласным может быть также результатом прогрессивной дистантной ассимиляции по огубленности.

*Литература*

*Эрну А.* Историческая морфология латинского языка. М., 1950.

**E. G. Filimonov**

**Lat. Gen. Sg. of the 3d decl. in-*ōnis* and -*inis*.**

In Latin some -*n* stem nouns have a long vowel throughout the paradigm (*praedō* — *praedōnis*), whereas others have -*inis* in all oblique cases (*virgō* — *virginis*). It is believed that this distribution within a paradigm is accounted for by two factors — morphological (the gender) and semantic (concrete/abstract sense). However, there may have been another factor at work — a phonological analogy by which some masculine nouns ending with -*do*, -*go* being influenced by feminine nouns took from them their gen. sg. ending *-inis* (instead of -*ōnis* typical of masculine nouns).